



BANQUES D'INFORMATIONS PERSONNELLES AU CONSEIL SCOLAIRE CENTRE-NORD (CSCN)

Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information ou la Loi sur la protection de la vie privée

- **Emplacement** | Conseil scolaire Centre-Nord, 322 8607, 91^e rue NO, Edmonton, AB, T6C 3N1.
 - **Secteur** | Affaires corporatives.
- **Renseignements** | Contient le nom, l'adresse, le numéro de téléphone et la description des renseignements demandés ou corrigés.
- **Personnes concernées** | Noms du demandeur et noms de tierces parties pouvant être comprise dans la demande, ainsi que d'autres renseignements personnels selon la demande formulée.
- **Autorité légale** | *Loi sur la protection de la vie privée*, article 4 (c) ; *Loi sur l'accès à l'information*, article 6 (1).

Gestion des bénévoles

- **Emplacement** | Dans les écoles du CSCN.
- **Renseignements** | Cette banque d'information personnelle contient le prénom, le nom, les coordonnées des bénévoles ainsi que les casiers judiciaires.
- **Personnes concernées** | Tous les bénévoles dans les écoles du CSCN.
- **Autorité légale** | *Loi sur la protection de la vie privée*, article 4 (c) ; *Loi sur l'éducation*.

Gestion des bibliothèques

- **Emplacement** | Dans les écoles du CSCN.



BANQUES D'INFORMATIONS PERSONNELLES AU CONSEIL SCOLAIRE CENTRE-NORD (CSCN)

- **Renseignements** | Le système de bibliothèque du CSCN permet d'accéder à une grande variété de ressources pédagogiques et de les gérer à l'échelle de l'école. Les renseignements personnels comprennent le nom et prénom des élèves, leur photo et leur niveau scolaire ainsi que les prénoms et noms des membres du personnel.
- **Personnes concernées** | Tous les élèves et employés qui utilisent les ressources d'apprentissage disponibles dans les carrefours d'apprentissage scolaires.
- **Autorité légale** | *Loi sur la protection de la vie privée*, article 4 (c) ; *Loi sur l'éducation*.

Gestion des communications

- **Emplacement** | Conseil scolaire Centre-Nord, 322 8607, 91^e rue NO, Edmonton, AB, T6C 3N1, et dans certaines écoles.
 - **Secteur** | Communications.
- **Renseignements** | Comprennent des photos des élèves et participants à des événements spéciaux, les prénoms, noms et coordonnées des invités aux événements spéciaux, les prénoms, noms, et coordonnées et renseignements en lien avec les critères de prix des récipiendaires de prix, les prénoms, noms et affectation d'employés.
- **Personnes concernées** | Les élèves, membres du personnel et invités aux événements spéciaux.
- **Autorité légale** | *Loi sur la protection de la vie privée*, article 4 (c).

Gestion des documents

- **Emplacement** | Conseil scolaire Centre-Nord, 322 8607, 91^e rue NO, Edmonton, AB, T6C 3N1, et dans certaines écoles.
 - **Secteur** | Affaires corporatives.



BANQUES D'INFORMATIONS PERSONNELLES AU CONSEIL SCOLAIRE CENTRE-NORD (CSCN)

- **Renseignements** | Le CSCN conserve les dossiers physiques en fonction du cycle de vie de l'information. Les renseignements personnels dans cette banque d'information sont ceux contenus dans la banque de gestion du personnel et dans la banque système d'information sur les élèves.
- **Personnes concernées** | Tous les anciens et actuels élèves et employés ainsi que leurs contacts d'urgence.
- **Autorité légale** | *Loi sur la protection de la vie privée*, article 4 (c) ; *Loi sur l'éducation* ; *Règlement sur les dossiers scolaires*.

Gestion des élèves

- **Emplacement** | Conseil scolaire Centre-Nord, 322 8607 91^e rue NO, Edmonton, AB, T6C 3N1, et dans toutes les écoles.
- **Renseignements** | Comprennent des informations additionnelles aux informations contenues dans la banque d'information personnelle sur le système d'information sur les élèves, y compris les consentements et formulaires pour les sorties et participations aux activités de l'école, les informations sur les programmes à double crédit et d'expérience de travail, les notes, travaux et évaluations des élèves et le contrôle des mots de passe des comptes du CSCN des élèves.
- **Personnes concernées** | Tous les élèves, enfants inscrits dans un programme de petite enfance au CSCN.
- **Autorité légale** | *Loi sur la protection de la vie privée*, article 4 (c) ; *Loi sur l'éducation*.

Gestion des finances

- **Emplacement** | Conseil scolaire Centre-Nord, 322 8607, 91^e rue NO, Edmonton, AB, T6C 3N1.
 - **Secteur** | Finances.



BANQUES D'INFORMATIONS PERSONNELLES AU CONSEIL SCOLAIRE CENTRE-NORD (CSCN)

- **Renseignements** | Comprennent le nom, l'adresse et le numéro de téléphone, les numéros d'assurance sociale des fournisseurs, ainsi que l'historique de leurs paiements. Les renseignements personnels des employés comprennent les noms, adresses, numéros de téléphone et numéros d'employé du personnel.
- **Personnes concernées** | Les employés payés par les demandes de remboursements ou détenant une carte de crédit du CSCN et les marchands payés par le CSCN
- **Autorité légale** | *Loi sur la protection de la vie privée*, article 4 (c).

Gestion de la gouvernance

- **Emplacement** | Conseil scolaire Centre-Nord, 322 8607, 91^e rue NO, Edmonton, AB, T6C 3N1.
 - **Secteur** | Affaires corporatives et dans les écoles du CSCN
- **Renseignements** | Comprennent les informations sur la gouvernance, le Conseil élu, les conseils d'écoles et les élections tels que les noms, les coordonnées, les signatures et associations des conseillers scolaires et les enregistrements des conseillers scolaires et du personnel-cadre durant les réunions ordinaires du Conseil élu. D'autres informations contenues dans la banque d'information personnelle comprennent les noms et coordonnées des membres des conseils d'écoles, l'information sur des élèves, y compris des écarts de conduite et conséquences disciplinaires lors d'audience d'expulsion, des noms et assignations d'employés et des signatures d'employés. Cette banque comprend aussi les informations des électeurs, y compris leurs noms, prénoms, adresses et éligibilités à voter aux élections du CSCN.
- **Personnes concernées** | Les conseillers scolaires, les employés-cadres et certains employés et élèves du CSCN.
- **Autorité légale** | *Loi sur la protection de la vie privée*, article 4 (c), *Loi sur l'éducation*, *Loi sur les élections des autorités locales*.



BANQUES D'INFORMATIONS PERSONNELLES AU CONSEIL SCOLAIRE CENTRE-NORD (CSCN)

Gestion des installations

- **Emplacement** | Conseil scolaire Centre-Nord, 322 8607, 91^e rue NO, Edmonton, AB, T6C 3N1.
 - **Secteur** | Opérations et entretien, services technologiques et affaires corporatives
- **Renseignements** | Comprennent les informations sur les installations, les demandes de service, les codes d'accès aux écoles et le système FOB, et les locations d'installations et les baux avec les locataires. Informations collectées : noms des employés, noms des organisations louant les installations, signatures des locataires, noms des personnes-ressources, adresses, adresses courriels et numéros de téléphone.
- **Personnes concernées** | Les locataires d'espaces du CSCN et les employés du CSCN et de ses locataires.
- **Autorité légale** | *Loi sur la protection de la vie privée*, article 4 (c).

Gestion du personnel

- **Emplacement** | Conseil scolaire Centre-Nord, 322 8607, 91^e rue NO, Edmonton, AB, T6C 3N1.
 - **Secteur** | Ressources humaines, finances et services technologiques.
- **Renseignements** |
 - Les données relatives au personnel sont suivies à l'aide d'une série de feuilles de calcul. Des exemples comprennent: listes syndicales, tableau de dotation, liste de suppléances, demandes de perfectionnement professionnel, suivi de candidatures, données sur les équivalences à temps plein, listes de stationnement, mises à jour de la paie, liste téléphonique (comprenant le numéro et



BANQUES D'INFORMATIONS PERSONNELLES AU CONSEIL SCOLAIRE CENTRE-NORD (CSCN)

l'emplacement du poste de travail de chaque occupant, le numéro d'étage, le numéro de téléphone de bureau, les numéros de téléphone cellulaire si fournis).

- Les renseignements personnels contenus dans le dossier de l'employé comprennent le nom et prénom de l'employé, l'adresse, la date de naissance, le numéro et le statut du brevet d'enseignement, la citoyenneté, l'état civil, les antécédents scolaires, les copies de preuves d'identité, l'information bancaire, le CV, les lettres de références, le nom et l'adresse du lieu de travail, l'historique du travail et de rémunération, la date de début d'emploi, le genre, les formulaires d'impôts, les notes médicales et la documentation connexe, les demandes de congés, la documentation sur la gestion du rendement, casiers judiciaires, le numéro de téléphone, le numéro d'assurance sociale, l'échelon salarial, le nom et le numéro de téléphone de la personne à contacter en cas d'urgence, les documents sur les régimes et niveaux d'avantages sociaux et les pensions, les heures travaillées et les demandes de perfectionnement professionnel.
- **Personnes concernées** | Les employés du CSCN.
- **Autorité légale** | *Loi sur la protection de la vie privée*, article 4 (c) ; *Code du travail de l'Alberta* ; *Loi de l'impôt sur le revenu du Canada* ; *Loi sur l'éducation*.

Gestion de santé et de sécurité

- **Emplacement** | Conseil scolaire Centre-Nord, 322 8607, 91^e rue NO, Edmonton, AB, T6C 3N1.
 - **Secteur** | Santé et sécurité.
- **Renseignements** | La banque d'information personnelle en santé et sécurité contient des renseignements confidentiels et personnels tels que les dates de naissance, les noms, les informations médicales (affections



BANQUES D'INFORMATIONS PERSONNELLES AU CONSEIL SCOLAIRE CENTRE-NORD (CSCN)

aiguës ou chroniques, blessures), les informations sur les contacts d'urgences, les évènements signalés, les rapports d'incidents et d'accidents, les résultats et relevés de formation du personnel, les données sur les blessures des élèves avec leurs noms ainsi que les informations sur les permis de conduire et les relevés de dossiers de conduite .

- **Personnes concernées** | Les membres du personnel du CSCN et leurs contacts d'urgence.
- **Autorité légale** | *Loi sur la santé et la sécurité au travail de l'Alberta ; Loi sur la protection de la vie privée*, article 4 (c).

Prestation des services éducatifs

- **Emplacement** | Conseil scolaire Centre-Nord, 322 8607 91^e rue NO, Edmonton, AB, T6C 3N1, et dans toutes les écoles.
 - **Secteur** | Services d'appui aux écoles
- **Renseignements** | Comprends :
 - Des évaluations préliminaires d'élèves qui comprennent les besoins personnels, médicaux, apprentissage, communication et mobilité;
 - Les résultats des dépistages du ministère de l'Éducation;
 - Les dossiers de counseling des élèves;
 - Des informations sur la discipline des élèves et le cas échant, les analyses de Violence Threat Risk Assessment qui comprennent des antécédents comportementaux et facteurs de risques;
 - Des études de cas qui comprennent des informations sur les difficultés d'apprentissage, diagnostiques et des informations sur l'équipe d'intervenants impliqués dans l'offre de service à cet élève;



BANQUES D'INFORMATIONS PERSONNELLES AU CONSEIL SCOLAIRE CENTRE-NORD (CSCN)

- Des bilans multidisciplinaires pour des élèves avec des profils complexes qui contiennent un résumé du profil d'apprentissage et des stratégies/interventions qui ont eu lieu durant l'année et les noms des intervenants impliqués;
 - Rapport des services d'appui à l'école qui comprennent des rapports en psychologie, d'ergothérapie, physiothérapie, orthophonie ou d'autres;
 - Des notes de travail, notes évolutives ou incidents critiques; et
 - Demandes d'appui pour les élèves avec des besoins spécifiques.
- **Personnes concernées** | Tous les élèves ou enfants recevant des services spécialisés au CSCN et les intervenants qui offrent ces services.
 - **Autorité légale** | *Loi sur la protection de la vie privée*, article 4 (c) ; *Loi sur l'éducation*, *Loi enfants premiers (Children First Act)* et *Loi sur les enfants, les jeunes et l'amélioration de la famille (Child, Youth and Family Enhancement Act)*.

Services juridiques

- **Emplacement** | Conseil scolaire Centre-Nord, 322 8607, 91^e rue NO, Edmonton, AB, T6C 3N1.
 - **Secteur** | Affaires corporatives, opérations et entretien, et ressources humaines.
- **Renseignements** | Contiennent des informations concernant les affaires judiciaires, les poursuites ou les litiges impliquant le CSCN ou ses employés, les contrats et les informations sur le dommage matériel ou des intrusions, les plaintes reçues de parents et/ou d'élèves ainsi que les demandes de renseignements acheminées par les écoles et les divulgations conformément à la *Loi sur la divulgation d'actes fautifs dans l'intérêt du public* (Public Interest Disclosure (Whistleblower Protection) Act). Les renseignements personnels contenus sont le nom de l'employé,



BANQUES D'INFORMATIONS PERSONNELLES AU CONSEIL SCOLAIRE CENTRE-NORD (CSCN)

son lieu de travail, son numéro de téléphone et/ou les noms, adresses et numéros de téléphone des plaignants.

- **Personnes concernées** | Les élèves, le personnel, les parents et les membres du public impliqués dans des plaintes, des litiges ou des différends.
- **Autorité légale** | *Loi sur la protection de la vie privée*, article 4 (c) ; *Loi sur l'éducation*.

Système de gestion des frais scolaires

- **Emplacement** | Conseil scolaire Centre-Nord, 322 8607 91^e rue NO, Edmonton, AB, T6C 3N1, et dans les écoles du CSCN
 - **Secteur** | Finances
- **Renseignements** | Contiennent des informations relatives au paiement des frais scolaires, aux campagnes de financement et aux ventes d'articles scolaires. Les informations comprennent les données démographiques de base des élèves, l'historique des transactions de paiement des frais et des informations de base sur le parent ou tuteurs enregistré dans le système.
- **Personnes concernées** | Tous les élèves inscrits au CSCN et toutes les personnes qui paient des frais en ligne.
- **Autorité légale** | *Loi sur la protection de la vie privée*, article 4 (c).

Système d'information sur les élèves (SIS)

- **Emplacement** | Conseil scolaire Centre-Nord, 322 8607 91^e rue NO, Edmonton, AB, T6C 3N1, et dans toutes les écoles.
- **Renseignements** | Comprennent le numéro d'identification de l'élève (du ministère de l'Éducation), le nom de famille et le(s) prénom(s) légaux, le nom de famille et le(s) prénom(s) usuels, la date de naissance, le genre,



BANQUES D'INFORMATIONS PERSONNELLES AU CONSEIL SCOLAIRE CENTRE-NORD (CSCN)

la date d'inscription, le code de l'école, l'adresse, le numéro de téléphone, la classe (niveau), la citoyenneté, l'admissibilité en vertu de l'article 23, le statut d'entrée à l'inscription, le statut d'élève en difficulté, le type d'inscription, la date de départ, le pays de naissance, le groupe-classe (titulaire), le code du programme de subventions, les notes médicales y compris des rapports de professionnel, la date d'expiration du visa, les noms des parents/tuteurs, leurs adresses courriel, leurs numéros de téléphone, leurs permis de travail et/ou d'études, les noms des personnes à contacter en cas d'urgence, leurs adresses, adresses courriel et numéros de téléphone, les documents judiciaires et/ou le statut de tuteur légal, les bulletins scolaires, les plans d'appui et informations connexes et les registres d'assiduité.

- **Personnes concernées** | Tous les élèves, enfants inscrits dans un programme de petite enfance, parents, tuteurs et les contacts d'urgence-personne du CSCN.
- **Autorité légale** | *Loi sur la protection de la vie privée*, article 4 (c) ; *Loi sur l'éducation* ; *Règlement sur les dossiers scolaires*.

Système de sécurité par vidéosurveillance

- **Emplacement** | Conseil scolaire Centre-Nord, 322 8607 91^e rue NO, Edmonton, AB, T6C 3N1, dans les autobus contractés par le CSCN et dans les écoles.
- **Renseignements** | Les données personnelles sont collectées et stockées par des caméras vidéo dans des zones ciblées des écoles. Les informations sont collectées et utilisées aux fins suivantes : les images vidéo sont captées par des caméras, sans enregistrement audio, situées à l'extérieur des sites et à l'intérieur de certains sites. Les informations recueillies par le système de vidéosurveillance sont utilisées pour assurer la sécurité des écoles et des installations du CSCN, à des fins disciplinaires, juridiques, législatives ou d'application de la loi, pour faire



BANQUES D'INFORMATIONS PERSONNELLES AU CONSEIL SCOLAIRE CENTRE-NORD (CSCN)

respecter les règlements administratifs, pour un usage compatible avec ces objectifs ou conformément à une ordonnance du tribunal.

- **Personnes concernées** | Les élèves, le personnel (employés, bénévoles et entrepreneurs) et les membres du public utilisant les sites et les stationnements des écoles du CSCN.
- **Autorité légale** | *Loi sur la protection de la vie privée*, article 4 (c).

Transport scolaire

- **Emplacement** | Conseil scolaire Centre-Nord, 322 8607, 91^e rue NO, Edmonton, AB, T6C 3N1.
 - **Secteur** | Transport.
- **Renseignements** | Le service du transport détient les informations nécessaires sur les écoles, les secteurs de fréquentation, les zones de marcheur et les élèves inscrits dans les écoles du CSCN et utilisant le service de transport ainsi que ceux de leurs parents/tuteurs. Les renseignements personnels comprennent le numéro d'identification de l'élève, le nom, l'adresse, l'école fréquentée, la classe (niveau), le genre, le numéro de téléphone, la date de naissance, les informations sur l'itinéraire et l'arrêt d'autobus, les formulaires soumis, des renseignements sur la garde des enfants, les écarts de comportement ou des besoins spécifiques nécessaires pour assurer la sécurité des élèves, le cas échéant. Les renseignements personnels sur les parents/tuteurs et contacts d'urgence comprennent les noms, les numéros de téléphone, le lien parental avec l'élève et les adresses courriel.
- **Personnes concernées** | Tous les élèves utilisant le service de transport et leurs parents/tuteurs et contacts d'urgence.
- **Autorité légale** | *Loi sur la protection de la vie privée*, article 4 (c) ; *Loi sur l'éducation*.